天使館
ANGEL COMICS

天使館 ANGEL COMICS

雙面小魔女

1

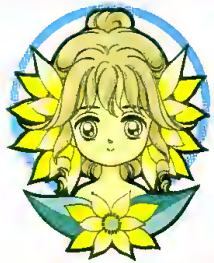
RYO AZUKI 亞月 亮

天使館

雙面小魔女 1

亞月亮

大牌文化
NT-80



天使館
ANGEL COMICS

作品簡介

亞梨沙是個個性懦弱的國二女生。只是自從轉學生曉名出現之後，一遇到危險，亞梨沙就會變成超級暴力女，到處去欺負弱小！到底最後結果如何呢？

TAIWAN CHINESE EDITION FOR DISTRIBUTION AND SALE IN TAIWAN ONLY
台灣中文版・僅限台澎金馬地區發行版售

ISBN 957-25-6351-3

9 789572 563519 00080

定價80元

DARAN 2001 PUBLISH
COVER DESIGN・S.J.J

作者的話

「話說在學生時代……常在學校出沒的野狗經常被人畫上眉毛。每次就在眉毛快消失時，又會有人幫牠補上新的眉毛…就在這種連鎖反應中，我也有參一腳。……對不起呀…眉毛狗…」

W Pinch [1]

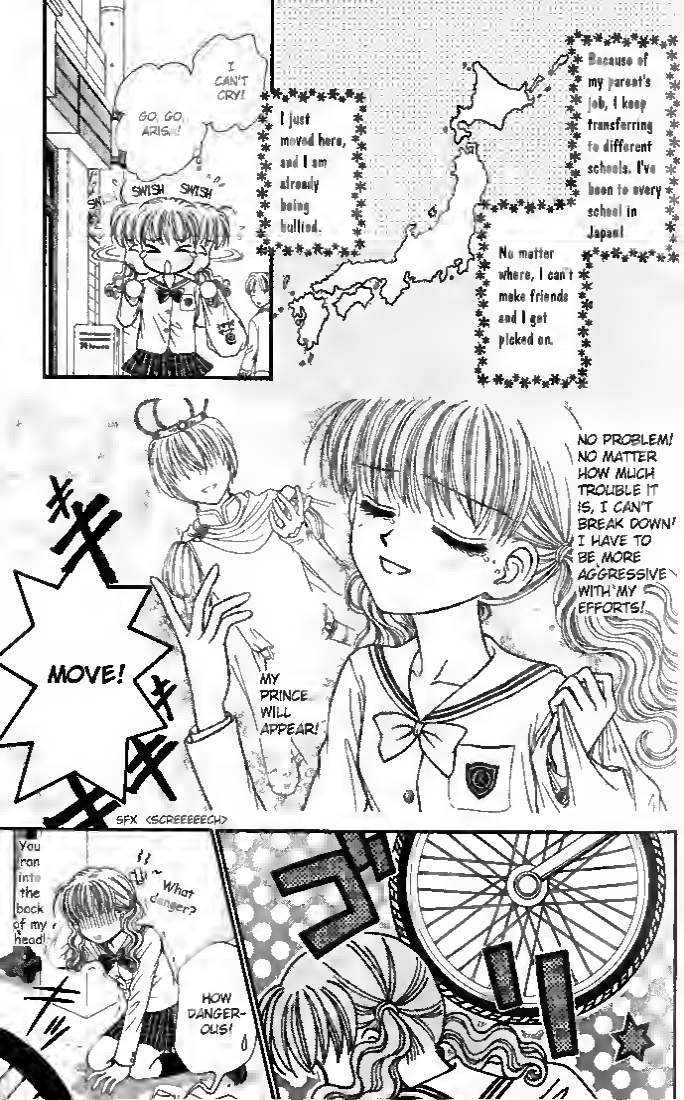
Azuki Ryou

Scanned by Cathcath, from #MangaProject on irc.Dal.net

雙面小魔女
【1】

God!
Is there any girl here who has more bad luck than I do?
KAWAI ARISA!
Ah! I want aloe vera yogurt!
LUNCH BREAK IS ALMOST OVER! BE BACK IN 5 MINUTES!
I WANT SOME BUTTER COOKIES WITH STRAW-BERRY MILK!
SUDDENLY I FEEL LIKE EATING PUMPKIN PUDDING
GO TO THE CON-VENIENCE STORE AND BUY IT FOR ME!
AH
IT'S TOO MEAN
IT'S IM-POSSIBLE TO COME BACK IN 5 MINUTES!

Ah-ah!
INOGAMI, THEY ARE HARASSING ARISA!
ARISA DOESN'T RESIST, THAT IS WHY SHE IS ALWAYS PICKED ON!
Whoooosh!
THROW
Wahhh!
IF YOU DON'T BRING IT BACK, DON'T BOTHER ENTERING THE CLASS-ROOM!
Kawai Arisa, 14 years old
OOOOO
She has been bullied for so many years, this year is no different...


I CAN'T CRY!
GO, GO, ARISA!
SWISH SWISH
I just moved here, and I am already being bullied.
Because of my parent's job, I keep transferring to different schools. I've been to every school in Japan!
No matter where, I can't make friends and I get picked on.
NO PROBLEM! NO MATTER HOW MUCH TROUBLE IT IS, I CAN'T BREAK DOWN! I HAVE TO BE MORE AGGRESSIVE WITH MY EFFORTS!
MOVE!
MY PRINCE WILL APPEAR!
SFX <SCREEEEECH>
You ran into the back of my head!
What danger?
HOW DANGER-OUS!
ゴ!!

WHO TOLD YOU TO STAND AT THE SCHOOL GATE!?
DARA!
EH_?
WHO_?
NO! TOTO-MARU!
YOU WILL GET CAVITIES EATING THAT!

A Not her fault but she is apologizing

...I RECOGNIZED THE WRONG PERSON!
LET'S GO, TOTOMARU!
WOOF
PHEW
SILENCE
TWITCH
TWITCH
TWITCH
HOW... HOW SCARY!
LOOKING AT HIM, HE DOESN'T SEEM LIKE A STUDENT AT MY SCHOOL...
AND HE HAS AN ACCENT FROM SOMEWHERE
AHHH!
YOUR EXCUSE IS THAT YOU WENT TO A CONVENIENCE STORE!?
LUNCH IS ALREADY OVER!
IDIOT!
STAY AFTER CLASS TO CLEAN THE SCHOOL GARDEN!
AH, I
GIGGLE
GIGGLE

I'M THE UNLUCKIEST GIRL IN THE ENTIRE WORLD!
Mooooooo
FIRST A YOUNG MYSTERIOUS UNIFORMED GUY CRASHED INTO ME, AND THEN SCOLDED BY THE TEACHER!
GOD...
WHEN WILL MY PRINCE COME TO SAVE ME?
HOW HARD-WORKING! I'LL HELP YOU!
PRIN... NO,
INOGAMI YUUKI!
What's this shining figure?
NO NO IT'S OKAY, I DON'T WANT TO BE A BOTHER!
TWO PEOPLE WORKING WILL BE FASTER!
It won't be fair to you!

INOGAMI YUUKI...
HE IS THE ONLY ONE PERSON IN THE CLASS-ROOM THAT IS NICE TO ME
HIS FACE IS LIKE A GIRL'S, BEAUTIFUL ALL THE GIRLS LOVE HIM
BUT WHY DOES HE PAY SO MUCH ATTENTION TO ME?
I'M HAPPY!
PLEASE DON'T. I'M ALREADY USED TO IT!
IT'S MY FAULT FOR NOT FIGHTING BACK
EH?
NO PROB-LEMS?
IF YOU DON'T RESIST MATSUDA AND HER FRIENDS, THEY WILL CONTINUE AND BECOME WORSE!
DO YOU WANT ME TO TELL THE TEACHER?

Edited by ZlleH, from #MangaProject on irc Dal net

SFX: <THUD>
ぼすっ
ACTUALLY
YOU ARE TRULY A STRONG PERSON!
EH...?
SFX: <TH THUMP>
Hmph!
Are you okay?
It's okay!
I'M BACK!

As usual, my parents keep changing their job.

Our parents bought us an apartment for us to live in.

BLUSH
THINKING THAT I MUST STAY HERE FOR THE REST OF MY HIGH SCHOOL YEARS, IT MAKES ME RESTLESS
BUT AS LONG AS I THINK OF INOGAMI
INOGAMI
INO-GAMI
SHIVER

BROTHER!
DOES "DARA" MEAN "IDIOT"?
EH?
What a random question
WHAT IS THIS AREA'S DIALECT?
I THINK IT IS THE IZUMO DIALECT FROM SHIMANE.
WE LIVED THERE ABOUT FIVE YEARS AGO.
ARISA
YOU DON'T REMEMBER YOUR OLD SELF?
MY MEMORY IS TOO POOR!
RIGHT NOW YOU ARE BEING HARASSED, BUT IN THE PAST, YOU WERE
FIVE YEARS AGO... I WAS IN THIRD GRADE
I DON'T KNOW WHY I DON'T HAVE ANY MEMORIES AFTER THAT

YOU KNOW ME? MY SLAVES! ANYONE AGAINST ME, ARISA, WILL BECOME LIKE THIS!
HA
HA
HA
HA
HA
A SUPER BULLY GIRL!
Ahh Enough Arisa!
WAAAAH
ONE DAY
ARI-I-I-I-I-SA!
どど
Wah!
だだだ
だ
WHERE DID YOU GET HIT? YOU'VE BEEN IN A COMA FOR THREE DAYS!
IYO SAW YOU FALLING DOWN THE STAIRS
WHEN YOU WOKE UP
?
YOU DON'T REMEMBER?
Because he was scared, he didn't tell the truth.
THUMP THUMP

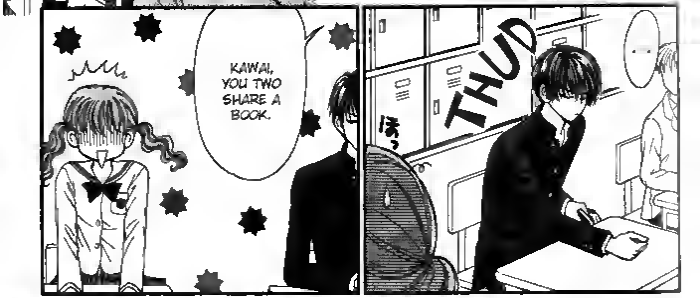
Today brother specially made beef soup for me!
AH .. GO SLEEP NOW AND FORGET THE UNHAPPY THINGS!
Scared of ghosts! Hah!
Ah!
YOU BECAME A CHICKEN AND TURNED INTO A CRYBABY.
FORGIVE ME, SISTER!
And he cleared the table!
?
Hmm
EVERY-BODY MEET THE NEW TRANSFER STUDENT
HE COMES FROM SHIMANE
EH?
CHATTER
Where is Shimane?
CHATTER
OOOH. VERY UNUSUAL, THIS LATE INTO THE SCHOOL YEAR, AND SOMEONE TRANSFERS.

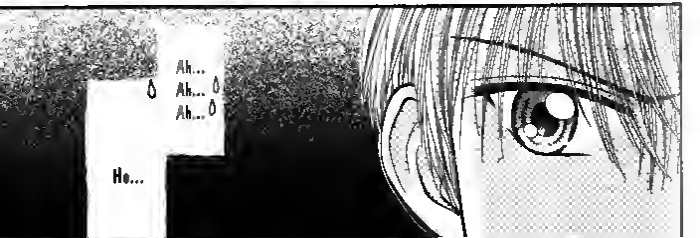
AH!?
THE UNI-FORMED BOY FROM YESTERDAY!
CLASS-MATE YASHIRO AKINA
I-I-I-

SFX: (GRAB)
EH?
EH?
WHAAAAAAT!?
YOU ARE ...
KAWAI ARISA !?
DON'T PRETEND! I AM YASHIRO AKINA!
WHISPER WHISPER
WHO ARE YOU...!?
AH?
AH?

I DON'T KNOW HIM!
DON'T PRETEND YOU ARE WEAK AND LOVELY! IT'S GROSS!
AH ..?
BECAUSE OF YOU...
HE'S SO SCARY!
HELLO? AKINA? TEACHER?
LET GO OF HER HAND
CAN'T YOU SEE HOW SCARED SHE IS?

SFX: <SHINE SHINE SHINE>





DING DONG DING DONG

MangaProject.cjb.net

THIS WAY, ARISA AND YOU DON'T NEED TO SHARE A BOOK.
...WHO IS THIS GUY?
THANK YOU.
WHY DO YOU TREAT ME LIKE THIS...?
TO PROTECT THE PEOPLE FROM THE SAME PLACE I AM FROM.
INOGAMI-SEMPAI!

MangaProject.cjb.net

TH-THANKS.
I..
NO NEED TO SAY THANK YOU.
MATSUDA AND HER BULLIES, FORGET THEM
EVEN THE NEW TRANSFER STUDENT HARASSES YOU.
I CAN'T STAND TO SEE IT HAPPEN...
AS LONG AS I AM ABLE TO, I'LL TRY MY BEST TO PROTECT YOU
YOU CAN DEPEND ON ME ANYTIME

SFX: <SHINE, SHINE, SHINE>
IT'S LIKE A DREAM! I DIDN'T KNOW INOGAMI WOULD SAY SUCH WORDS TO ME
GOD! MAYBE HE IS MY PRINCE THAT HAS COME TO RESCUE ME!
GOD!
IF IT'S TRUE.. I I

YOU'VE GONE TOO FAR!
EH?
YOU ATTRACT SO MUCH ATTENTION, WHY DO YOU KEEP SHOWING OFF?
I'M NOT COM-FORTABLE WITH WHAT I SEE
2 – C
THAT
WHY DID IT TURN OUT LIKE THIS?

Freetalk 1

First I went to Xian Tai's Qiu Dai Hot Springs (This character "dai"... the first time, I couldn't read it, a real big headache, but it really doesn't have a special meaning) The hotel I was in had a warm spring, etc. The pool had an area where bubbles kept on appearing... what was it... never mind, all in all, I really liked the place, I always try very hard to make it that only I would be the one sitting in the middle of the pool...

...Everyone sees it as a strange practice. It's very amusing. And there is the idiotic angry person how's everyone?

YOU PRETEND YOU'RE IN A DRAMA!
ONLY HOPING PEOPLE WILL RESCUE YOU!
INOGAMI ONLY FEELS SORRY FOR YOU, DON'T YOU REALIZE THAT!?
THE ROOF! GOT TO HURRY
I HAVE A FEELING THIS WILL BE DANGEROUS!
WAIT FOR ME SISTER!
INOGAMI ONLY FEELS SORRY FOR ME? OF COURSE I KNEW...
OH?

Even me...
Chicken! No guts! Crybaby!
I hate myself!
No matter how long I wait...
ARISA ...!

SFX: <BOOM>
だんっ
ME!
Finally Iyo arrived.
Everything...
Relies on...
ピキーン
My prince shall never come!
No God will ever help me!

AH...
S-sh-sh...
WHAT HAPPENED JUST NOW...?
!
SHIVER
HM...
HU HU HU
I'VE BEEN TOO QUIET.
YOU HAVE GONE TOO FAR.
LAND

I'LL LET YOU KNOW ...
WHAT WILL HAPPEN IF YOU MAKE ME MAD!
AH ...?

AH... ARISA, ARE YOU OKAY...?
NO! WRONG! YOU CAN'T CALL ME THAT, STUPID BROTHER!
YOU MUST CALL ME ARISA.
THE CRYING ARISA IS SLEEPING INSIDE OF ME!
WE HAVEN'T EXCHANGED PERSONALITIES IN YEARS!
!!

ふぬっ
YOU ARE TALKING NON-SENSE!
HEY, TRY YOUR SPECIAL ATTACK, "BIG APE HUMAN CATCHER!"
Whenever she appears the perspective gets screwed up.
ガシッ
Wah!
STOP IT!

FreeTalk

I am a resident of Shimane, so I am very familiar with the slang "dara." Recently I found out that Ishikawa prefecture also uses "dara"! Even though Shimane and Ishikawa are near the Sea of Japan and very far apart, we speak a very similar dialect. I feel so close because of our dialect! A long time ago, when I looked at a map of Japan, I got Shimane and Ishikawa mixed up.

I'm so dumb! Really!

But, good kids, don't follow my example of stupidity!

LET'S RUN AWAY FIRST...
WHERE ARE YOU GOING, MATSUDA?
ARISA DOESN'T SEEM TO KNOW ABOUT MY EXISTENCE...
BUT, I CAN WATCH YOU THROUGH ARISA'S EYES.
AND MAKE YOU STOP!
So I can have this excuse

WHO IS THAT SWINGING FROM THE SCHOOL ROOF!?
WHAAA!
WHAAA!
WHAAA!
WH-WHAT IS GOING ON!?
How strong
I WANT PUDDING AND A WHOLE BANANA!
ALSO, I WANT CHOCOLATE PIE, A STRAWBERRY SUNDAE AND LEMON TEA

Doing such things!
STOP TALKING, STUPID BROTHER!
ARISA, THAT'S ENOUGH!
AHH!
GO GET THEM FOR ME!
IF YOU ARE NOT BACK WITHIN THREE MINUTES, I WILL CUT THIS ROPE AND MATSUDA WILL SMASH INTO THE GROUND!
SHRIEK!
Scissors for cutting twigs
HEY!
FINALLY YOU REVEAL YOUR TRUE FACE, KAWAI ARISA.
YOU CAN'T SAY YOU DON'T RECOGNIZE ME!
HEH
...HEH HEH.

OF COURSE I REMEMBER, VEEEEERY CLEARLY
MY SERVANT #764
SHOCK
CRY-BA-BY A-KI-NA!
!!
RE-MEMBER AT THE PICNIC WHEN WE WERE DIGGING FOR PLANTS ?
BECAUSE YOU WERE SCARED OF THE EARTH-WORMS, YOU CRIED YOUR HEAD OFF!
YOU WERE SO SCARED YOU ACCI-DENTALLY RAN INTO MY TRAP!
SH- SHUT UP! DON'T TALK ABOUT IT!
It's be cause you chased me!

Translated by Cathcath and RabbitTX

YOU... YOU TWO...
WOOF WOOF
DON'T JUST REMEMBER THESE THINGS SO EASILY!
You are still the girl who makes people mad!
OH! WHEN YOU WENT TO FEED THE RABBITS, ONE BIT YOU AND YOU BAWLED! YOU DARE TO SAY YOU HAVE CHANGED!?
I... I AM NO LONGER THE BOY I ONCE WAS!

BAM!
ピキィーン
—!?
I want to hold the dog too. Let me!
Arisa is so nice!

EH?
WHAT HAPPENED TO ME...?
EH? BROTHER?
WHY ARE YOU HERE...?
WHAT A JOKE!
AH
EH?
BACK TO NORMAL?
YOU ARE... ARISA?
ALL THESE YEARS, I'VE BEEN SEARCHING FOR YOU...
I DON'T KNOW HOW MANY SCHOOLS I WENT TO IN JAPAN!
AH?
YOU ARE FAKING AGAIN! I WON'T FALL FOR IT AGAIN!

?
?
A FEW DAYS AGO I GOT THIS LETTER.
!?
Kawai Arisa is at prefecture C, town M, Kondo school
GRAB
I DON'T KNOW WHO SENT IT, OR THEIR MOTIVE...
ACTUALLY, I DON'T CARE!
KAWAI ARISA
I CAME TO...

EXACT MY REVENGE!
R-
....
REVENGE ?
FIN...LLY I MET YOU...
ARISA.

MangaProject.cjb.net

Edited by isonokami2, from #MangaProject on irc.LinkIRC.net

YESTERDAY. WHEN I LOST MY MEMORY, I WASN'T AWARE OF WHAT WAS REALLY GOING ON.
THE OTHER TWO DIDN'T DO ANYTHING TO ME..
MATSUO TOOK A BREAK TODAY.
I RAN AWAY AFTER PEOPLE CROWDED THE ROOFTOP
What's wrong?
She used scary face! Like this like that!
That ARISA!
WHATEVER IYO WAS SAYING, I DIDN'T UNDERSTAND.
THE OTHER PEOPLE WHO KNEW WHAT HAPPENED..
Must be wrong!
HOW IS THAT POSSIBLE?
Hey!
I HEARD WHAT ARISA DID YESTERDAY. WAS THAT FOR REAL?
THUD
TWICH

REVENGE!
AND JUST HOW PRECISELY DOES HE PLAN TO EXACT HIS REVENGE AGAINST ME?
HOW SCARY!
HE WILL PROBABLY MAKE SOMETHING UP!
BUT I CAN'T ASK HIM!
SHAKE
SHAKE
KAWAI, ARE YOU FEELING WELL?
THIS GUY ONLY WANTS...
INO-INO-GAMI
I'M FINE!
?
Bright smile!
AH! AH!

Suddenly, all my worries are gone.
IT'S STILL EARLY IN THE MORNING, YET I GET TO SEE INOGAMI'S PRETTY SMILE!
Ugly person!
VERY LUCKY!
I AM...
Idiot!
2-C Kawai Ayuna
!?
THIS IS!
DING DONG DING DONG
HM!
YESTERDAY'S TEST IS BEING PASSED OUT.
ONLY ONE PERSON RECEIVED A PERFECT SCORE.
I'M JUST A TEENAGE GIRL WITH BAD LUCK.
IT'S NO WONDER OTHER PEOPLE ALSO BULLY ME.
UWA UWA... I have to buy a new bookcover!
Arise to a crying baby!
IT CAN'T BE MITSUI AND THEM...
YESTERDAY WHEN I LEFT, IT WAS STILL OKAY!

FreeTalk 2

(Nonsense Dream Part I)

Once in a while I will have a boring dream. But, when I was a kid I had a very touching dream. After I went to Jr. High, I also had one very boring and even people felt very horrible... And the same dream continued for two nights. Right now I am going to introduce everyone to my dream! If anyone does not want to see, then do not read on.

This dream happens in a small village. I am a girl living in that village. That peaceful village has a horrible rumor that if the taros roll, people will die.

> To be continued 2

Eh? Do you want to jump to the next page?

?
Hmph!
HOW!?
(His facial expression)
GYM
WAH!
LOOK AT THE GUYS OVER THERE!
WAH!
HEY! ISN'T THAT YASHIRO?

だだだだだだ
SFX <DASH>
SHOCK
OH!
SO IMPRES-SIVE
EVEN IN ATHLETICS, HE'S SUPER!

NOW DO YOU SEE, KAWAI ARISA?
YES
I SAW
?
?
GOOD.
WHY DID HE CALL ME LIKE THAT?
Home Economics
WHAT!?
Guys! should be in another class!
Baking cakes!
English Class
WHAT!?
Why are you reading it towards me?
WHAT NICE SOUNDING PRONUNCIATION AKNA.
Cleaning
WHAT!?
Ohh!?
Wah!
WHAT IS GOING ON HERE!?

(Nonsense Dream Part 2)

If the Taro's roll, the humans will die. The villagers heard that, and became very scared. Nobody wanted to grow the taros. One day I went to the nearby mountain with my older generation friends. On the road we saw white things shaped like ping pong balls. Only about half of it showed up from the ground. What is this? I wanted to pick it up and examine it. My friend stopped me and screamed right away. Why are there taros here!? If we leave the taros alone, someone will die. She digged out the taros right away, but she was too rushed and the taros slipped out of her hands and rolled out of her hands into the village. When she saw this, WAH, to be continued

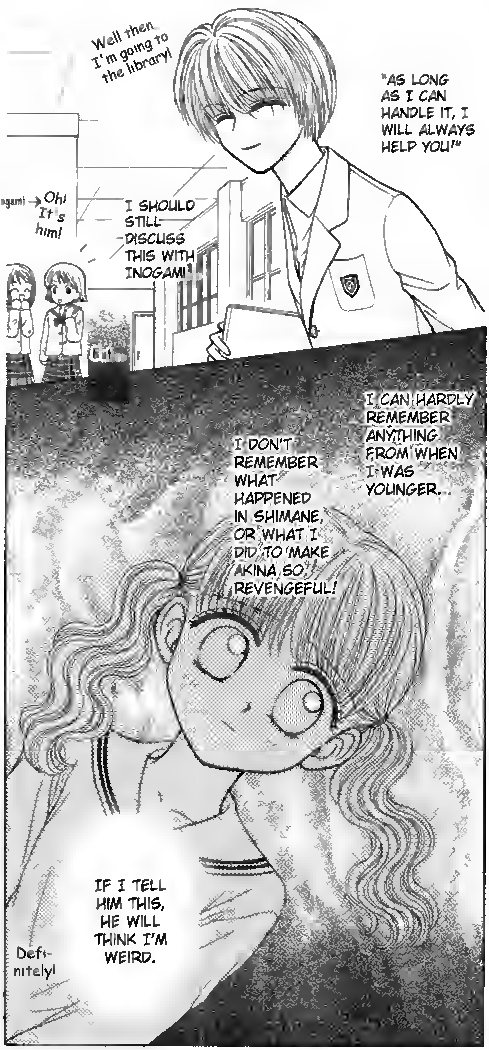
EVERYBODY SEEMS TO BE TALKING ABOUT AKINA
AS SOON AS HE TRANSFERRED HERE HE CAUSED YOU TROUBLE I AM VERY WORRIED
DID HE DO ANY-THING TO YOU?
I GUESS SO
WHOOSH!
LMM
HE DIDN'T DO ANY-THING TO ME, BUT

WHOOSH
WATCH OUT!
AAAAH!
AAAAH!
THAT SCARED ME!
ARE YOU OKAY?
NO...
NO PROBLEM.
This shock is too much for other people!
WAHAHAHA
IS IT JUST ME, OR WAS THAT THROWN ON PURPOSE?
EH?
NO WONDER MY BOOK WAS DESTROYED THIS MORNING...
HEH HEH!
REVENGE!

(Nonsense Dream Part 3)

My neighbor screamed sadly like crazy, running out on the streets She finally vanished in the woods I asked the villagers to help me look for her When we passed by the area where she was lost, we saw a HUGE HUGE MANY MANY taro fields! When was there so many taro? How and when did we have so many taros here!? The villagers were scared and set a fire to the taro field and ran back to the village My neighbor never came back again But, the curse of the taros never ended.

To be continued.


Well then I'm going to the library!
"AS LONG AS I CAN HANDLE IT, I WILL ALWAYS HELP YOU!"
Inugami → Oh! It's him!
I SHOULD STILL DISCUSS THIS WITH INOGAMI!
I CAN HARDLY REMEMBER ANYTHING FROM WHEN I WAS YOUNGER...
I DON'T REMEMBER WHAT HAPPENED IN SHIMANE, OR WHAT I DID TO MAKE AKINA SO REVENGEFUL!
IF I TELL HIM THIS, HE WILL THINK I'M WEIRD.
Definitely!

Scanned by Cathcath from #MangaProject on irc LinkIRC net

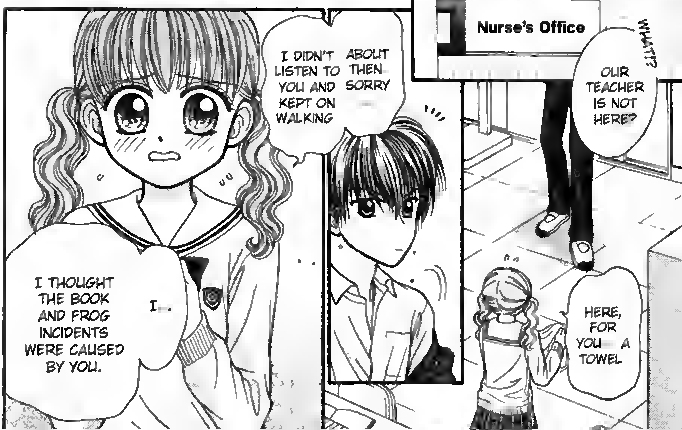
OPEN
I DON'T WANT TO BE AN ANNOYANCE TO INOGAMI!
Locker
RIBBIT
SHIVER SHIVER
DON'T EVER TAKE LIVE THINGS FROM THE LAB!
HEY, STUDENT!
PUFF
PUFF
IT WASN'T ME!
AMPHIBIANS AND REPTILES SCARE ME THE MOST!
LIAR!
ギャあああ
SFX: <KYAAA>
なんだ？

WHEN WILL YOU ADMIT IT!?
AK-AKINA!
Imagination
WAH
WHAT HE MEANS BY REVENGE IS BY HARASSING ME!
IT MUST HAVE BEEN HIM WHO USED THE FROG TO SCARE ME!
DASH!
SOR-SORRY!
AH!
WAIT!

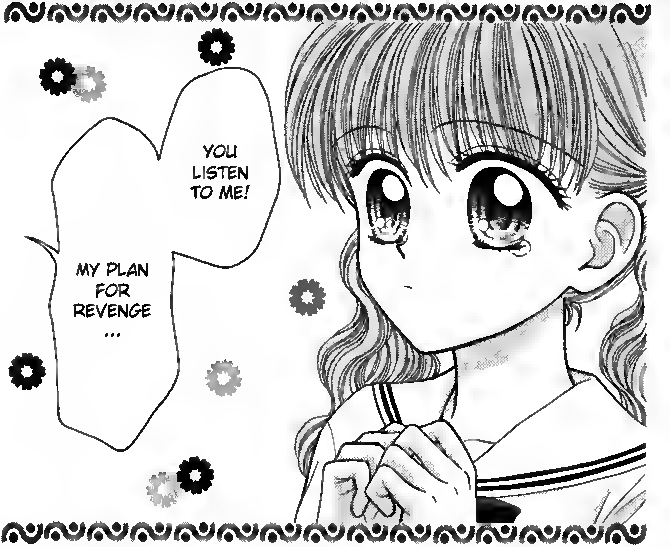
WHY DOES THIS ALWAYS HAPPEN TO ME!?
I HAVE HAD ENOUGH!
!?
WAIT, I HAVE TO TELL YOU SOME-THING—
AHHH!!
SORRY!!
GRAB
DUCK!
EH...!?
ROLL
ROLL

.....
HOW COLD ...
DRIP
Too dirty
HE...
WILL PROTECT ME...?
YOU BECAME THE TARGET OF EVERYONE!?
AH, WHAT?
TAP TAP
UH OH! WE HIT THE WRONG PERSON!
RUN!

BUT MY BODY JUST MOVED ON IT'S OWN!
LET ME TELL YOU! I DIDN'T WANT TO PROTECT YOU!
HOW CAN I BE OKAY!?
THEN... THEN ALL THE EARLIER INCIDENTS WERE NOT CAUSED BY HIM!?
ARE... ARE YOU OKAY?
BUT, HE REALLY IS SCARY!
SO- SORRY!


Nurse's Office
WHAT!?
OUR TEACHER IS NOT HERE?
I DIDN'T LISTEN TO YOU AND KEPT ON WALKING
ABOUT THEN SORRY
I THOUGHT THE BOOK AND FROG INCIDENTS WERE CAUSED BY YOU.
I...
HERE, FOR YOU A TOWEL

MangaProject.cjb.net



I DON'T CARE IF IT IS ACADEMICS.
AMAZED
OR ATHLETICS...
AMAZED
OR IN FIGHTS! OR IN SINGING! OR IN DANCING! EVERY-THING!
I HAVE TO BE VERY GOOD TO SHOCK YOU!
I give up!
NOT ONLY DO I WANT YOU TO ADMIT I'M VERY GREAT...
I WANT YOU TO KNEEL DOWN AND SAY SORRY FOR THE THINGS YOU DID AS A CHILD!
THIS IS MY REVENGE PLAN!
HE IS...
Even joking is too much!
I WILL NOT STOOP SO LOW AS TO PLAY CHILDISH TRICKS!
SO HARD-WORKING, JUST FOR THIS?

I DON'T REALLY UNDERSTAND HIM.
SO...
DON'T BE SO LOW! LOOK AT YOU NOW!
HIS FACE ALWAYS LOOKS SO MAD
HE DOESN'T SEEM AS HORRIBLE AS I THOUGHT.
IT SEEMS YOU ARE THE ONE BEING BULLIED NOW!
EH?
THE OLD YOU,
WHETHER IT WAS JELLYFISHES OR SNAKES, YOU ALWAYS PICKED THEM UP!
IF ANYONE DARED TO THROW WATER ON YOU BACK THEN,
YOU WOULD HAVE ALREADY TIED THEM UP AND THROWN THEM INTO A SWIMMING POOL!
IS IT BEACUSE OF INOGAMI?
HOW... HOW COULD I DO THAT?

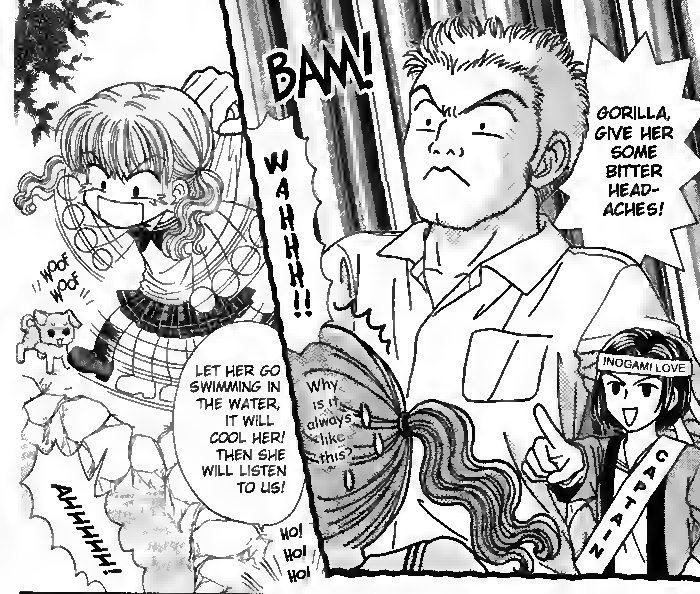
WHY...
WHY WOULD I DO THAT...
YOU'RE TRYING TO ATTRACT INOGAMI, SO YOU PRETEND TO BE A WEAK GIRL!?
I...
IF IT'S LIKE THIS, I CAN'T ACCEPT IT!
WHAT IS WRONG WITH YOU!? YOU ARE NOT THE FLIRTING TYPE!
AH, COOL DOWN!

MangaProject.cjb.net

YOU CAN'T BE TOO MEAN TO GIRLS!
Where did you come from?
DON'T WORRY ABOUT ME! HURRY ARISA, RUN!
RUN
Thank you, Iyo!
AH AH!
TOTO-MARU, YOU CAN'T LEAVE!
WHAT THE HELL DO YOU WANT...?
Let me go!
YOU
THAT
I WANT TO TELL YOU—
ABOUT ARISA'S SITUA-TION.

YASHIRO-SEMPAI KNEW ME AS A CHILD... WHAT KIND OF PERSON WAS I?
"YOU'RE TRYING TO ATTRACT INOGAMI, SO YOU PRETEND TO BE A WEAK GIRL!"
?
RU-RU-
IF I COULD BECOME TOUGH, I WOULD WANT TO!
WHY DID HE TALK TO ME LIKE THAT!?
What is it?
I remembered something...
HEY!
COME WITH US!

THAT... I...
I DO NOT HAVE ANY CLOSE RELATIONSHIP WITH INOGAMI!
OF COURSE WE KNOW!
HEADBANDS: <INOGAMI LOVE>
INOGAMI'S FANCLUB
LOVE
HE IS ALL OURS!
WE ARE FURIOUS THAT YOU ARE NOT HIS GIRLFRIEND, YET YOU ARE ALWAYS CLOSE TO HIM!
INOGAMI
IF YOU WANT TO REMAIN IN THIS SCHOOL, DO NOT GO NEAR INOGAMI!
HOW CAN IT BE?
NO WAY WE ARE CLOSE!
INOGAMI'S SUPPORTERS...!
I REALLY DON'T WANT TO FIGHT,
BUT IF YOU DON'T LISTEN TO US...
ALL THE EARLIER INCIDENTS WERE CAUSED BY THEM!


BAM!
WAHHH!!
GORILLA, GIVE HER SOME BITTER HEADACHES!
INOGAMI LOVE
WOOF WOOF
LET HER GO SWIMMING IN THE WATER, IT WILL COOL HER! THEN SHE WILL LISTEN TO US!
Why is it always like this?
AHHHHH!
HO! HO! HO!

SPLIT PERSONALITY?

YOU AND YOUR SISTER JOINED TOGETHER TO TRICK ME!
WHY WOULD I TRICK YOU?
WOOF!
WOOF!
MAYBE IT IS TEMPORARILY LIKE THIS.
EVEN I DON'T KNOW WHEN SHE WILL CHANGE BACK AGAIN.

!!
GRRR
Drop her!
Drop her!
Don't Ah! Ah!
AH! WHO WILL SAVE ME?
WHOOSH!!
FROG

FLASH!
HURRY UP AND THROW HER DOWN, GORILLA!
SFX: <KICK>
THP
WOBBLE
EH?
WHAT IS GOING ON?
HMPH!
YOU BIG GO-RILLA!
YOU DARE TO FIGHT AGAINST ME?

GO AND DIE, YOU STUPID GORILLA!
SPLASH
silence...
UGH!
NOTHING IS UGLIER THAN JEALOUS WOMEN!
PALE
DO YOU WANT THE BOY YOU LOVE TO SEE YOUR UGLY SIDE?

I, ARISA, WITH MY GOOD HEART...
WILL HELP YOU FIX YOUR UGLY SIDE.
WHERE IS THE BACK GARDEN!?
ARISA ...
!?

Biology Specimen to Preserve
KYA!
ANNOYING! SO COLD!
GORILLA! YOU ARE AN IDIOT!
HELP!
GYAAAA!
HAH!
YOU GUYS GO PLAY WITH THE AMPHIBIANS!
WAAH
FORGIVE THEM, ARISA!
OH HO
HO HO
HO
You are the devil!
GYA! WAAAH! KYAA!
HAHA! LASTLY, I WILL GIVE YOU THIS BIG SNAKE!
YOU ARE..
KAWA! ARISA?
THIS FEELING
This girl..

WITHOUT A DOUBT...
THIS KAWAI ARISA IS DIFFERENT FROM THE ONE A FEW MINUTES AGO...
MAYBE SHE DOES HAVE A SPLIT PERSONALITY..
WHAT KIND OF IDIOTIC QUESTION IS THAT!?
?
It's very possible she will do that
OR MAYBE SHE IS PLAYING AROUND, JUST TO TRICK ME
ARISA'S CLASSMATE?
Wah! Inogami will hate us!
IT IS ALL YOUR FAULT FOR NOT TEACHING THOSE STUPID GIRLS! SO, THAT IS WHY IT IS SO LOUD!
REALLY?
I have a fanclub?
WHY IS IT SO LOUD OUT HERE?
AH! INOGAMI!

WHAT IS WRONG WITH HIM?
HE HAS NO REACTION TO HER CHANGE.
Totomaru are you okay?
SORRY!
LUCKILY, YOU DID NOT GET HURT..
I AM NOT FINISHED TALKING, KAWAI ARISA!
What do you think this is, a shoujo manga!?
WHY IS AKINA SO ANGRY?
DO NOT TALK SO SWEETLY!
I DO NOT CARE IF YOU HAVE A SPLIT PERSONALITY.
HOWEVER, IF YOU ARE THE OTHER ARISA...
SFX: ENERGETIC MOVEMENT?

I WANT YOU TO APOLOGIZE FOR WHAT HAPPENED IN THE PAST!
YOU SHOULD STILL REMEMBER WHAT YOU DID JUST FOR FUN!
I WILL NEVER FORGIVE YOU!
READERS IF YOU CAN'T REMEMBER, FLIP TO THE FRONT
...LET GO OF ME
NO!

I HAVE CHANGED A LOT SINCE THEN! I WILL NOT LISTEN TO YOU!
IF YOU WILL NOT APOLOGIZE, I WILL NOT LET GO!
WHEN YOU BECOME ANGRY,
YOUR FACE IS STILL VERY CUTE, AKINA!

FALL

SHAMEFUL.
EVERYBODY THAT WANTS TO FIGHT WITH AR/SA IS NOT QUALIFIED.
A-KI-NA!
HA! HA! HA! HA! HA!

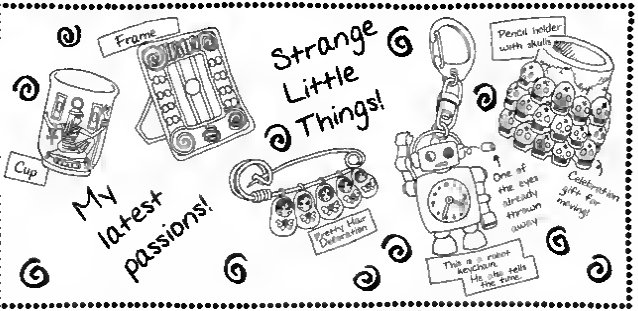
BAM
Ah!
ピキィーン
WOOF
(come play)
...HM?

EH?
I...
After the frog landed on me
WHAT HAPPENED TO ME?
THIS SITUA-TION
Ah Ah Ah
EVERYONE'S FACE IS A BIT ODD.
I DON'T REMEM-BER..!
UGH! INOGAMI IS HERE!
AH..

KONDO S
HERE!
Kawai Arisa is at Prefecture C, town M, Kondo School
THE SCHOOL ARISA ATTENDS!
INOGAMI...?

MangaProject.cjb.net

Regarding the Arisa and AR/SA change...
IT HAPPENED TWICE WHENEVER ARISA GOT ATTACKED OR WAS IN DANGER...
WHEN SHE HAS BEEN MENTALLY PUSHED TOO MUCH, SHE BECOMES AR/SA.
BUT, WHY IS IT WHENEVER TOTOMARU TOUCHES HER, SHE RETURNS TO NORMAL?


Strange Little Things!
My latest passions!
Frame
Cup
Pencil holder with skulls
Celebration gift for reviving!
One of the eyes already stinkum away
Keychain
This is a keychain. Its job tells the time.
Freaky Hair Extension

SILENCE...
YOU DON'T HAVE TO WORRY SO MUCH...
Are you listening?
BUT, LUCKILY, NO SERIOUS HARM WAS DONE
THIS TIME
WHO IS THAT?
IYO SHOWED ME LOTS OF PHOTOS, BUT I DON'T REMEMBER ANYTHING FROM THEM
I DON'T UNDERSTAND WHY, BUT EVERY TIME I LOSE MY MEMORY, SOMETHING HAPPENS
HOW DID YOU BECOME LIKE THIS?
No energy to put hair in pony tails
WITH AKINA...
YESTER-DAY
TH-THEN IYO

...YOU SHOULDN'T BOTHER, ARISA.
WAA! WAA! WAAAA!
YOU ARE CRYING!? WHAT ABOUT ME, YOU FORCED A KISS ON ME!
I'm a proud man but you insult me!
Don't insult me!
I DIDN'T KNOW, I HAD NO CLUE AT ALL...
...BUT, YESTERDAY, INOGAMI'S ATTITUDE
WITH AKINA?
DID... I... I REALLY... KI- KI- KI ....
She can't say "like."

Scanned by Cathcath, fram #MangaPraject on irc.mircx.com

AKINA, SHE'S CURRENTLY ARISA...
DON'T BE SO HARSH.
I KNOW, BUT I GET IRRITATED WHEN I SEE THIS!
SHE HAS THE SAME FACE AS THE STRONG ARISA, AND SHE CRIES!
THAT GIRL HAS...
TOO MUCH CONFIDENCE IN HERSELF!
IT'S THE REAL ARISA WHO MAKES KIDS SHIKE WITH FEAR!
SPLIT PERSONALITY? I WON'T BELIEVE IT!
LISTEN UP, KAWAI ARISA!
I DECLARE WAR WITH THE OTHER ARISA IN YOUR BODY!
WHOOSH!

I WILL OFFICIALLY AND CONSTANTLY FIGHT WITH YOU NOW!
EVENTUALLY, THERE WILL BE A DAY WHERE I WILL FORCE YOU TO ADMIT I AM STRONGER AND BETTER THAN YOU ARE!
REMEMBER THIS!
YES

Pointless Dream 4

After we burned the taro field, the village should have not had any more taro roots, but one by one the villagers died in strange ways or else mysteriously disappeared. In the end, the rest of the villagers held a meeting, and at this time, a girl put forth a sieve full of stuff drawing the villagers to the sight - only to find that it was a sieve full of taros! That's right! Taros grow from the dirt so that's why it wasn't damaged by the fire! Because of that legend, that's why the village didn't have any taro fields, and that young girl had not known what taros were, but now that I look carefully, isn't that girl from Class N? We didn't get along too well, so why is she in my dream... this is not important, not running is. If you were to play around with the taros... why is it taros...? It was taros in the first place... taros...

Not exactly in my right mind at that moment.

Feeling very tired right now.

Ah Choo!
Akina are you sick?
AKINA IS SO STRONG
HE CAME ALL THE WAY FROM SHIMANE TO CHASE ME.
EVEN AFTER THE INCIDENTS THAT I DON'T REMEMBER... HE IS NOT MAD AT ALL.
Damn! Yesterday my clothes were soaked
IF I COULD HAVE HALF OF HIS STRENGTH, IT'D BE ENOUGH
But...

I HAVE NO RIGHT TO SEE INOGAMI!
COINCIDENTAL MEETING
ARI'S
ばひゅーん

WHY IS IT THAT THE PERSON I LIKE...
SAW ME WITH ANOTHER GUY KISSING?
ARISA IS SHAME-FUL!
I HAVE THE WORST LUCK OF ALL TEEN-AGERS IN THE WHOLE WORLD!
GOODBYE, MY FIRST LOVE!!
FINALLY I FOUND YOU, KAWAI ARISA!!
WHOOSH
EH!?

CHATTER
CHATTER
Fump!
IT REALLY IS YOU, ARISA! YOU CAN DODGE MY SUDDEN ATTACKS!
SFX. <WHAM!>
LONG TIME NO SEE, KAWAI ARISA!
JUST TO HAVE A FINAL BATTLE WITH YOU, I CAME ALL THE WAY FROM KUMAMOTO!
WH-WHO IS HE!?

Irrelevant Issues

Although it's very horrifying it's also a very very funny film!

(Dracula
(Dracula 2

↑ Both films are the same, so I really like them.

Azuki Ryo's favorite scenes list

- ◎ When Dracula Gets Mad
- ◎ Dracula's Movements
- ◎ A Hurting Dracula

Whirlpool

Azuki Ryo's favorite scenes list

- ◎ It gives off a feeling of a whirlpool
- ◎ Scene where the main character and her boyfriend reminiscences
- ◎ When the actors notice the black mole

Hello?
WHAT ARE YOU ALL FIGHTING ABOUT? ALL OF YOU GO BACK TO CLASS!
Strange guy!
AH!
LET ME INTRODUCE HIM.
HE IS A TRANSFER STUDENT HIS NAME IS KIKUCHI MOMOTA.
Hello everybody!
RUSTLE
Another transfer student!?

WHAT, AND WHAAAT!?
MOMOTA FROM KUMA-MOTO!?
MOMOTA!?

IYO, DO YOU KNOW HIM?
HMM...
THAT WAS WHEN YOU WERE IN SECOND GRADE AND HE WAS IN THIRD GRADE...
YOU AND HIM WERE IN THE SAME FENCING CLASS...
TH_T TIME IN A COMPETITION, YOU TWO WERE FIGHTING AGAINST EACH OTHER. AND, YOU BEAT HIM.
NO... IT'S NOT ONLY THAT...
HE DOESN'T NEED TO BE SO ANGRY TO COME ALL THE WAY HERE AND EXACT REVENGE ON ME!
AN OPENING!

Go wear your fencing uniform
DON'T KEEP RUNNING! FACE ME, KAWAI ARISA!
MOMOTA!
NO MATTER HOW WEAK YOU PRETEND TO BE. TO MY DYING DAY, I WILL NEVER FORGET THE INSULTS YOU THREW AT ME!
INOGAMI!
THIS GIRL IS NOT A NORMAL GIRL!
I am one year older than you! Don't talk so sweetly to me! Gross!
SHE PUTS ON A FAKE SWEET PERSONALITY, BUT IN THE INSIDE, SHE IS A DEVIL WITH NO FEELINGS!
WHO ARE YOU? GET OUT OF MY WAY!
I DON'T KNOW WHAT IS GOING ON BETWEEN YOU TWO
BUT YOU CAN'T HARASS A GIRL!

When I was drawing the transfer student from Kumamoto, a reader wrote a letter telling me "Your Kumamoto accent is wrong!" I am really sorry about that. When the volume comes out, I will change it, but am I allowed to do that? But anyway, I want to thank everybody for giving me their own individual advice!

INOGAMI

Ah! She ran away!

ARISA

DASH

Whatever Akina and Momoto say, they are right!

The other me really did some horrible stuff, making everybody mad at me.

HOW CAN I THANK INOGAMI FOR TREATING ME SO WELL?

TRUDGE... TRUDGE...

WOOF WOOF

SQUEAL!

MWAHAH!
WOOF! WOOF!
TOTO-MARU!
Shaking
OH NO!
SA-SAVE ME!
BITE
KYAAA!!
KYAAA!!
HOW CAN YOU HURT SUCH A SMALL DOG!?
"GRR"
"GRR"

MangaProject.cjb.net

LO- LOOK AT MY KUNG-FU!
GLARE
OHH!
OW!
SHOCK
WAAAH!
Scram!
SFX: <STOMP>
WHAM!
fat cat!

Translated by Cathcath and RabbitTX from #MangaProject on irc.mirc.com

DON'T WORRY!! YOU OKAY, ARISA !?
AKINA-SEMPAI
WOOF!
He finally caught up
YOU REALLY HAVE NO CLUE!
IF YOU DON'T KNOW HOW TO SAY SOMETHING, DON'T TRY IT AND CAUSE OTHERS TROUBLE!
SORR
I THOUGHT
BUT, YOU ARE QUITE BRAVE!
YOU WERE ONLY A CRYBABY.
AHHH! HE'S BEEN BIT ON THE TAIL, YOU CAN TELL BY THE TEETH-MARKS!
BUT TOTOMARU IS OKAY
THE INJURY IS NOT BAD, BUT WE STILL MUST TAKE HIM TO A DOCTOR!
Hey, that's my dog!
DASH

DON'T HAVE SUCH A SAD FACE!
BUT I DON'T HAVE ANY RIGHT TO FACE HIM...
YESTERDAY WAS A MISUNDER-STANDING IF YOU CLARIFY IT WITH HIM, EVERYTHING SHOULD BE OKAY.
DON'T ALWAYS RUN AWAY FROM INOGAMI!
YOU HAD THE GUTS TO SAVE TOTOMARU, THIS SHOULD BE NO PROBLEM FOR YOU!
HE'S RIGHT
HMM...

IF I CRY AND BE SAD, IT DOESN'T HELP ME AT ALL.
I SHOULD TRY AND ENCOURAGE MYSELF!
THANK YOU, AKINA!
EVEN IF I SAY IT, INOGAMI WILL STILL DISLIKE ME
Hmph.
WHAT AM I DOING!?
WHATEVER SHE DOES, IT HAS NOTHING TO DO WITH ME
I think I just want to be sure of one thing.
IT'S GREAT, TOTOMARU! YOUR INJURIES ARE NOT SERIOUS!
The nurse's office is for sure for humans not dogs!

Gosh!
LET ME MAKE IT SO THAT CAT WILL NOT HURT YOU AGAIN!
?
LET ME FIX YOUR FACE A BIT...
HEHE!
THE FEELING OF PLAYING PRACTICAL JOKES IS COMING OUT
YOUR FACE IS TOO EASILY TARGED BY BULLIES...
Kawai Arisa is at prefecture C, town M, Kondo School.
I GOT IT ANONY-MOUSLY
FINALLY IT'S RIGHT!
IT'S THE EXACT SAME NAMELESS LETTER I GOT...
We are in the same class
HOW DID I FIND OUT KAWAI ARISA LIVED HERE?
THEN, OTHER PEOPLE COULD HAVE ALSO RECEIVED THIS LETTER...
IS IT PEOPLE WHO HATE ARISA THAT ARE DOING THIS?
WHAT IS GOING ON?

HE'S NOT A NORMAL PERSON...
IF ARISA LOSES TO SUCH A PERSON
FINALLY, I CAN ERASE ALL THE HORRIBLE MEMORIES IN MY MIND!
YOU ARE JOKING!
THE PERSON TO FINISH OFF KAWAI ARISA IS ME!
I SHOULD FIRST APOLOGIZE FOR RUNNING AWAY THIS MORNING...
AS LONG AS I WORK HARD TO EXPLAIN HE WILL ACCEPT IT!
MMH!
NERVOUS
THUMP THUMP
IF YOU WANT TO COMPETE WITH HER
YOU HAVE TO GET PAST ME FIRST!

HEY! ARISA, COME SEE MY MASTER-PIECE!
I DREW EYE-BROWS ON TOTO-MARU'S FACE!
IT LOOKS LIKE HE GOT THE HINT, NOW HE MOVES FASTER AND BETTER!
He's just like - Jotaro from Jojo's Bizarre Adven-ture!
しゅぱっ
What happened this time?
IYO?
YOU IDIOT!!!
Sorry! I'll wipe it off imme-diately!
You don't knew my feel-ings!
EH !?
2ND YEAR CLASS C HAS 2 STUDENTS FIGHTING IN THE BACK!
Let's watch!
A FIGHT!
Oh no! This is perma-nent marker!

SFX: KLASH!
AKINA, YOU ARE NOT BAD!
WHAAAT!?
What's going on in a fight?
Oh! Oh!
MOMOTA, I WILL KILL YOU!
WHY ARE SO MANY PEOPLE WATCHING?
SFX: KWHAM, BAM!
Aren't those two supposed to be fighting?
TURN INTO THIS?
WHY DID... AKINA-SEMPAI
I'M GOING TO FINISH YOU OFF WITH MY REAL HOLLOW MOON WHIRLING ATTACK!
SFX: KBAM!?

WE CAN TELL WHO IS THE WINNER!
LET ME TELL YOU DON'T SAY YOU LOST BECAUSE YOU LOST YOUR FOOTING.
AKINA-SEMPAI!
YOU... WHY DID YOU COME OUT HERE?
BU-BUT, YOU ARE HURT.
DRIP
WAH...
SEX GLASH

!
ARISA, DID YOU FINALLY DECIDE TO FIGHT WITH US?
I HAVEN'T SEEN YOU IN A WHILE BUT YOU SEEM VERY AWKWARD
ぱきっ
SPK (SNAP)
WHO DID YOU SAY WAS AWKWARD, SERVANT #100...
MOMO-CHAN. ♥
DO- DON'T CALL ME MOMO!
YOU ARE MY SERVANT ...

YOU ARE MESSING WITH MY THINGS,
THIS IS A HEAVY CRIME!
THIS TIME, IT SWITCHED TO A BOY AND GIRL FIGHTING!
ARISA, WHY DID YOU CHANGE IN FRONT OF SO MANY PEOPLE...?
How strong!
ISN'T SHE A SECOND YEAR?

SFX: CLANG BANG BANG
YOU HAVE NOWHERE TO BACK INTO, MOMO-CHAN! ♫
WH-WHAT'S WRONG WITH HER!?
SHE'S DIFFERENT THAN FROM A FEW MINUTES AGO
SFX: CLANG!
EH?
すた
!?
THE WAY YOU FIGHT IS NOT PROFES-SIONAL, IT WON'T HURT ME!
HMPH!
YOU THINK SO?
GRIN
ばっ

OH!
WHAT I WAS EXPECT!
EVEN NOW YOU STILL WEAR THE CLOTHES YOUR MOM MAKES YOU!
WHAT IS THAT!?
HIS PANTS HAVE PATCHES ON THEM!
SO CHILD-ISH!
MC MC
MOMO-CHAN
HA HA!
ANNOY-ING!
AND THEY ARE HAND-MADE!

ARISA'S MEMORY in Kumamoto
A BIG MAN IS SCARED OF THE COLD!
I JUST TOOK YOUR PANTS AND YOU INSTANTLY WENT TO THE BATHROOM TO CRY!
Give it back!
Let me go!
Please call me Momo-chan ♥
WAH WAHAAH!
DON'T SAY ANYMORE!
BUT I STILL HUNG YOU UPSIDE DOWN FROM THE TREE...
EVEN THOUGH YOU AREN'T SCARED, YOU CAME FOR REVENGE?
DEVIL...
OKAY!
YOU BOTHERED ME ENOUGH, I MUST GIVE YOU ONE LAST FIGHT!
THUD
ARISA, STOP...
WAH!
YOU LIKE TO JOKE! YOU SAY NOT TO FIND EXCUSES FOR FAILING BUT YOU ARE FINDING EXCUSES NOW!
W-WAIT! PANTS!

STOP THE FAKE TALK!
GO DIE!
FOUR!
ピキ
SFX <FLASH>
EH!?
?
WHAT? TH-THIS IS...?
IT CAN'T BE!
Ahhh Ahhh

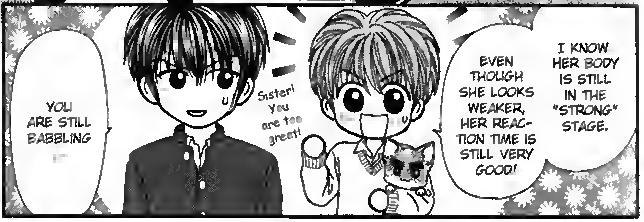
—WAIIIT!!
IDIOT! WHY DID YOU CHANGE BACK AT THIS MOMENT —?
WHY IS EVERY-THING STILL ?
GO DIE! ARISA!

MangaProject.cjb.net

BUT SHE CAUSED ME EXTRA TROUBLE!~~~~~~~~~~!!
ARIS...!

Edited by isonokami2, from #MangaProject on irc.mircx.com

GYAA!
KYAA!
GYAA!
KYA!
WHAT WHAT'S WRONG WITH HER...?
ISN'T SHE KAWAI ARISA?
No wonder she turned back int
Ams
Oh eh! He's strong!


I KNOW HER BODY IS STILL IN THE "STRONG" STAGE.
EVEN THOUGH SHE LOOKS WEAKER, HER REACTION TIME IS STILL VERY GOOD!
Sister! You are too great!
YOU ARE STILL BABBLING

GOD!?

ACK! IT HAD TO HAPPEN RIGHT AT THIS MOMENT!
WHY IS IT LIKE THIS?
KAWAI ARISA, THIS CAN ONLY BE YOUR BAD LUCK!
Hmph!
WHEN YOU ARE CONFUSED ENOUGH, I WILL ATTACK YOU!
MAGICAL DIZZY DRAGON TURNING ATTACK!!
TWIRL
TWIRL
THIS IS DANGER! OU KIDS! DON'T TRY THIS AT HOME!
WAH! ARE YOU TRYING TO PLAY WITH ME!?
!?
WAAAH!!

Scanned by Cathcath, from #MangaProject on irc.mircx.com

YOU!
LOOK AT MY MIGHTY KUNG FU!!
THUD
ARE YOU OKAY!?
THANK YOU, TOTO-MARU...
He lost to a dog
It's over!

MangaProject cjb net

Useless Talk

Sometimes boring questions pop up into my mind...

* Who the heck is "Manga Suike Kamen"? (I didn't watch the last episode when I was kid...)
Those who wants to know about this manga guy, go ask your dad or brother!
* Seems like highschool girls's legs are less prettier than used to be, or is it just me? (4, 5 years ago especially... am I too frank? I'm sorry!)
* Do Buthan Kingdom welcome Japanese travellers?

WOBBLE
THAT'S RIGHT, YASHIRO-SEMPAI. HURRY AND GO TO THE NURSE'S OFFICE!
EH?
THUD
YASHIRO-SEMPAI!?
TURN
I CAME HERE FOR REVENGE!
WAIT! KAWAI ARISA!

!?
WHY DID YOU SUDDENLY CRY!?
UWAA!
BECAUSE I DON'T KNOW ANY-THING, AND I CAN'T REMEM-BER IT EITHER
THAT'S ENOUGH! DON'T CRY!
HMPH
HEY!
♪ YOU FELL FOR IT! ♪

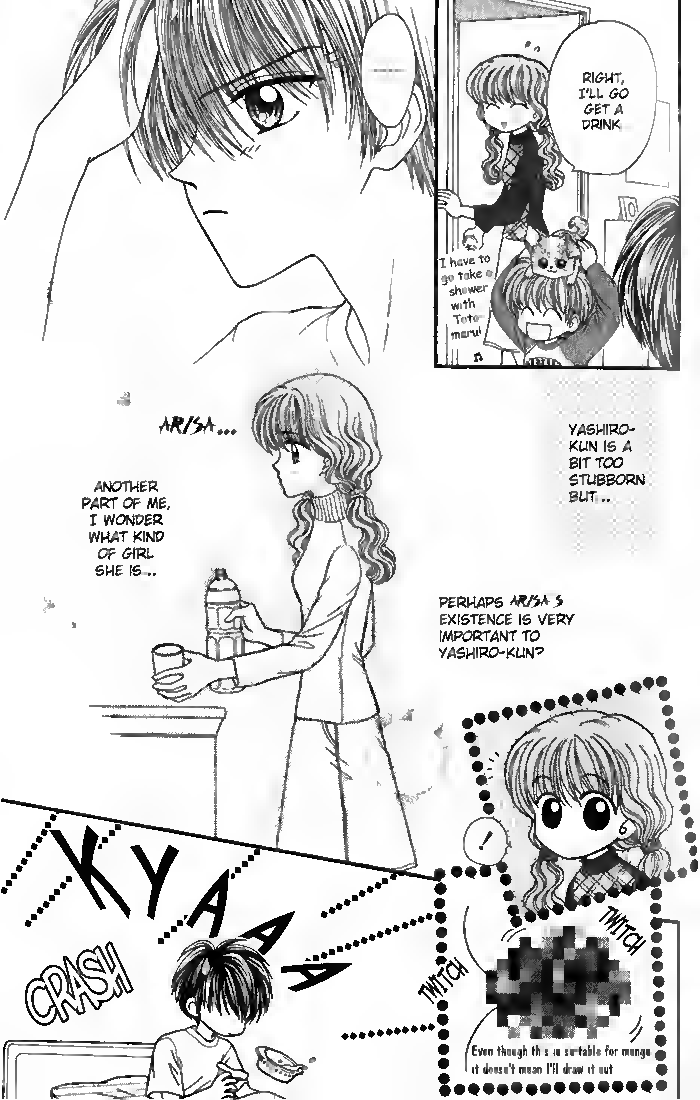
AH
JUST WHICH ONE IS KAWAI ARISA!?
YAWN
DREAM-ING
WHAT IS THIS?
DRIP...

Random
Dancing
Toto-
maru!

WE DID NOT KNOW WHERE YOU LIVED, SO AFTER YOU FELL UNCONCIOUS, WE TOOK YOU TO OUR HOME
YOU HAVE A FEVER. WE EVEN CALLED A DOCTOR FOR YOU, BUT IT'S NOTHING SERIOUS, SO IT'S OKAY.
Sorry! When my brother has to take care of people he falls asleep...

THANKS
IT'S TOO LATE, YOU MIGHT AS WELL STAY HERE
Look! Totomaru's eyebrows are wiped off!
DO YOU WANT TO CALL HOME TO TELL YOUR FAMILY?

NO MATTER IF IT IS HIGH SCHOOL, COLLEGE, A JOB, OR MARRAIGE . I WILL STAY WITH YOUR ARRANGEMENTS. I WILL ALWAYS TAKE CARE OF YOU IN THIS LIFE, I WILL NEVER ASK YOU FOR MONEY!
OF COURSE WE WENT THROUGH A LOT OF FIGHTS!
NO NEED! I LIVE BY MYSELF IN AN APART-MENT.
YOU LIVE BY YOURSELF? YOU ARE ONLY IN HIGH SCHOOL!
HOW COULD YOUR MOTHER AGREE?
But we have 2 middle SCHOOL students living alone
PLEASE LET ME TRANFER TO PRE-FECTURE!C!
...
...WHY DID YOU APOLO-GIZE?
UMM, JUST BECAUSE
TH-THEN
SORRY


RIGHT, I'LL GO GET A DRINK
I have to go take a shower with Tete-maru!
ARISA...
ANOTHER PART OF ME, I WONDER WHAT KIND OF GIRL SHE IS...
YASHIRO-KUN IS A BIT TOO STUBBORN BUT..
PERHAPS ARISA'S EXISTENCE IS VERY IMPORTANT TO YASHIRO-KUN?
KYAA
CRASH
TWITCH
TWITCH
Even though this is suitable for manga it doesn't mean I'll draw it out

TWITTER
coc... coc co co...
I'm seeing blood again.
BAM
WHAT
STUPID LET GO OF ME
AAAAHHH!!!
IT'S FLYING AROUND!
BUZZ
BUZZ
Don't come near me!
BUZZ BUZZ
SHIVER
HUH?
FLASH

ぎゅっ

Holy
Divine
Dragon
Kick!!!

MangaProject.cjb.net

AKINA, YOU LOOK REALLY AWFUL!
WHY IS IT SO NOISY?
I FEEL KIND OF SICK...
ONLY A FEW STUPID BUGS, AND YOU DARE TRY TO SCARE ME, ARISA!?
YOU DON'T KNOW WHAT IT MEANS TO DIE! DIE! DIIIIE!!!
STOMP
STOMP
STOMP
I HAD TO TURN BACK INTO ARISA!
JUST WHEN I WAS GOING TO GIVE PERVERTED BOY ONE LAST ATTACK...
YOU'RE TOO NAIVE!!
I'm a patient you should let me rest.
THE WAY YOU TREATED HIM WASN'T ENOUGH...?

The following people are the ones who helped make this product happen!

Takatsuki Satori
Enomoto Chizuya
Ryuuta Mina
Uchi-san
Fujitani Mizuu
Matsumaru Mya
Nakase Aoki
Shin Yuuko
Shikawa Momoko
Henshu Kumachi

"W Pinch!" was able to come out because of you guys!

THE STUPID IDIOT THAT DARED TO MAKE A FOOL OUT OF I, ARISA... I WILL MOST DEFINITELY SLOWLY PUNISH HIM!
THE NEXT TIME I SEE HIM, I'M GOING TO USE A ROPE AND TIE HIM ON THE TREE AT THE FRONT GATE OF THE SCHOOL, THEN SUBJECT HIM TO FIRE!
SHE IS REALLY A NIGHT MARE...
STUPID IYO! DON'T LET THAT DOG NEAR ME!
How can I not? This is my room!

Translated by Cathcoth, RabbitTX and FunkieChic, from #Mangaproject on irc.mirc.com

It's not like you dislike dogs!
THAT'S RIGHT... WHY DO YOU TURN BACK TO ARISA ONCE YOU TOUCH TOTOMARU?
I DON'T KNOW.
ONCE I SEE THAT DOG, I GET A VERY BAD FEELING
MY MIND BECOMES BLANK...
AND WHEN I BECOME CONSCIOUS AGAIN, I'VE BECOME ARISA!

THAT'S RIGHT!
WHY DID YOU PICK A FIGHT WITH MOMOTA?

THAT
HAD NOTHING TO DO WITH YOU!
OH..?
AKINA'S NOT SO HONEST!
犬王
DON'T SAY MY NAME!
AND

WHY ARE YOU SITTING SO CLOSE!?
WHAT ABOUT OUR RELATION-SHIP!? AFTER ALL, WE'VE ALREADY KISSED!
DON'T MENTION THAT ANY-MORE!
YOU'RE SHY, IT'S SO CUTE!
THIS IS HOW YOUR GUTS ATTACK YOU!
YOU...
WAAAAAA!
STOP IT!!

SFX: <PLUNK>
BAM!
FLASH
OPEN
Ah! Crap!

SFX: <WHACK>
WHAT ARE YOU DOING!?
How could you use a chair to hit a sick client, Akina?
SORRY!
GET A GRIP, AKINA!
This uniform was supposed to be for me when I grew up! In the end I never did grew! Hahaha!
That's so sad.
THE UNIFORM I BORROWED, YOU LOOK REALLY FIT IN IT
YOUR OLD UNIFORM HAS BEEN THROWN AWAY
THAT'S REALLY GOOD, AKINA!

WAH!
HOW WEIRD!
THIS UNIFORM REALLY FITS YASHIRO-KUN!
JUST CALL ME AKINA, THAT'LL BE FINE
IT'S BETTER THAN BEING PLAYED AROUND WITH BY YOU!
...HUH?
Is he still mad at me for last night?
ムス

AH!
COULD IT BE THAT HE FEELS BAD ABOUT IT?
I WOULD HAVE NEVER GUESSED
Do you still like living together with him?
AH! Tatomaru!
THAT I WOULD NO LONGER BE AFRAID OF AKINA
AH!
ARISA'S COMING!
?
SLIDE
WE WERE ALL VERY SUR-PRISED!
YESTERDAY'S BATTLE WITH KIKUCHI-KUN, WE ALL WENT TO SEE!
YOU WERE SO COOL, ARISA!
EH?
AH..

NO WAY!
I NEVER THOUGHT THAT EVERY-BODY WOULD RESPOND THAT WAY...
ALTHOUGH MATSUDA AND HER GROUPIES ARE TOO AFRAID TO GET CLOSE TO YOU
WE STILL WANT TO TALK TO YOU!
ARISA!
INO-GAMI-KUN!
I'VE HEARD ABOUT YESTER-DAY'S SITUA-TION.
YOU'RE SO POWERFUL!

BUT, YOU STILL WILLINGLY SHOW ME YOUR BLINDINGLY BRIGHT SMILE...
INOGAMI-KUN...
STARE
?
ALTHOUGH I DIDN'T HAVE TIME TO EXPLAIN THE MIS-UNDER-STANDING CLEARLY,
YASHIRO-KUN, YOUR UNIFORM'S FINALLY BEEN DONE?
EH? INSIDE IT HAS KAWAI IYO'S NAME
Kawai Iyo
AH... I SLEPT OVER AT THE KAWAIS' HOUSE LAST NIGHT SO I BORROWED HIS UNIFORM.
AH!!!
Iyo actually wrote his whole name in there...

RIGHT MY BROTHER WAS AT HOME YESTER-DAY!
NO IT WAS JUST THAT YESTER-DAY
YOU'RE LIVING AT THE KAWAI'S' PLACE!?
WAH!!
YOU GUYS ARE ALREADY IN THAT KIND OF RELATION-SHIP!?
What do you mean "just that" that makes things even more suspicious
THAT'S RIGHT, YASHIRO-KUN JUST TRANSFERED HERE, AND YOU GUYS HAVE THAT KIND OF INCLINATION
SLIDE
DO NOT
SAY THINGS LIKE THAT, THAT WOULD MAKE INOGAMI KUN MIS-UNDERSTAND THINGS!
HEY, INOGAMI!
DON'T MISUNDER-STAND! THERE'S NOTHING BETWEEN ME AND ARISA!
I DIDN'T ASK YOU ABOUT THE SITUATION, AND...
DON'T THINK THAT JUST BECAUSE YOU JUST TRANS-FERED HERE AND I TREATED YOU NICELY, THAT WE'LL EVER BE FRIENDS!

I'VE ALREADY HATED YOU A LONG TIME AGO!
WHAT!?
WHAT THE HELL!? THAT PUNK!!

IF IT'S PUT THAT WAY... THEN ARISA AND YASHIRO WERE PRIMARY SCHOOL-MATES?
THAT'S RIGHT... THAT SHOULD BE...
MISUNDERSTOOD BY INOGAMI-KUN AGAIN...
SIGH SIGH SIGH
THAT'S RIGHT! SHOULD WE START PREPARING FOR THE SCHOOL FESTIVAL?
WHAT ARE WE DOING THIS YEAR?
SCHOOL FESTIVAL?
ARISA TRANSFERRED IN AT THE END OF YEAR ONE, SO SHE DOESN'T KNOW ABOUT THIS...
THIS IS THE KONDO FESTIVAL!
THIS IS TO COMMEMO-RATE THE SCHOOL WHEN IT WAS FIRST BUILT...
AND SOME-TIMES THEY BRING IN FAMOUS PEOPLE TO JOIN IN.

I HOPE WE CAN BRING THE IDOL JULIE TO COME!
NO WAY! HE'S LIKE THE HOTTEST STAR THERE IS!
WHO'S HE?
HE IS THE MOST BELOVED AND HOTTEST NEW IDOL!
HE'S IN LIKE US
OH
ARISA DOESN'T KNOW?
MIOJIO
Inside he's special chapter published!
TONIGHT HE IS GOING TO PERFOM, SO TAKE A LOOK!
SO, LET'S BRING OUT IN FRONT OF US THE MOST ADORED AND NEWEST RISING STAR JULIE TO PRESENT US WITH HIS LASTEST SONG...
"Burning Planet!"

キャ
ゴキ
やめ

MR. JULIE
MR. BOY
SO TIRED!
SO TIRED!
HEY!
WE HEARD YOUR MANAGER SAY...
YOU'RE LEAVING THE OLD SCHOOL TO TRANSFER INTO AN ORDINARY SCHOOL BACKED BY FUNDS?
HUFF
IN THE SEPARATE VOLUME "SHOCKING THE PRINCE'S HIGH BRIDGE" IT'S ALSO INCLUDED OUR STORIES!
CM

YUP!
Kawai Arisa is at prefecture C, town M, Kondo school
I HAVE TO FIND AN OLD FRIEND TO CLEAR SOMETHING UP!
CHANGE YOUR CLOTHES QUICKLY!
SFX: GRABBED
HUH ...?
ARE ALL THE LATEST IDOLS LIKE THIS GUY?

W Pinch Volume 01 /END

MangaProject.cjb.net

W PINCH!!
Special
Arisa's Memory

I am Kawai Ariisa!
My parents' job makes them transfer a lot,
In fact, my name should be Arisa, but having the name of a flower is pretty cool, huh!?
And because of this, I keep on transferring from one school to another, all over Japan! I became a transference-child!
But, I hate it the most when I am considered an outsider and picked on!
Those who dare to pick on me on the day I transfer...
SFX <WHAM WHAM>
おおん
152

UA!
KEN-CHAN WAS DEFEATED...!
WHO IS THAT TRANSFER STUDENT!?
HMPH
THIS WAY, I AM THE BEST!
FROM NOW ON, YOU'RE ALL MY SERVANTS!
GOT IT?
DIDN'T YOU HEAR ME SAY THAT WHEN I CALL YOU SHOULD COME IMMEDIATELY!?
SERVANT #764!
Is one of my favorite hobbies!
Increasing the number of my underlings all over the country...

MangaProject.cjb.net

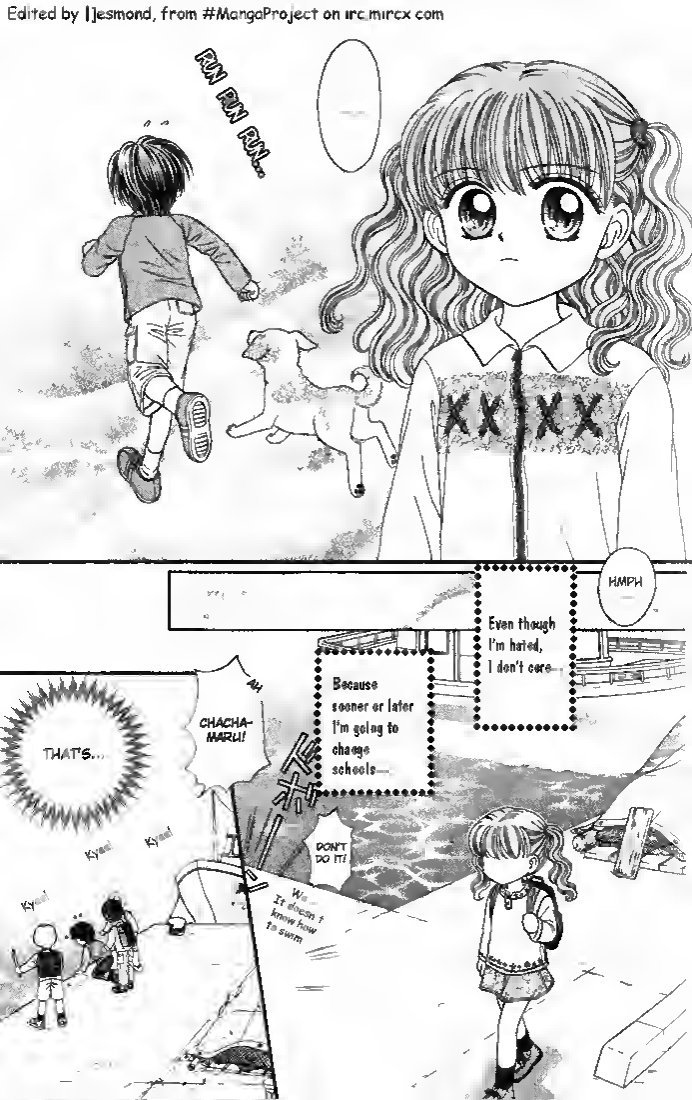
He is my favorite servant at the moment, #764.
He has a very sincere character, a weirdo who's always playing with the stray dog at the school...
Servants
FORGET ABOUT IT!
I JUST FOUND A VERY INTERESTING THING AT THE BACKYARD HILL!
I'LL GIVE IT TO YOU!
?
Sorry!
BUT...
I WAS FEEDING CHACHAMARU
LIMP
larva of an insect

きゃはは
ぎゃあ
あ
WOOF WOOF
SFX: GKYAA, KYA, AAS
AKINA CRIES SO EASILY, IT ONLY MAKES PEOPLE WANT TO BULLY HIM MORE!
.....
LOOK!
IYO'S SISTER IS BULLYING AKINA AGAIN.

LOOK AT MY DRAGON KICK...!
SPLASH
I FOUND ANOTHER INTEREST-ING THING...!
HISS
I'LL GIVE YOU MY MILK...!
Awesome
It stands indeed

DRAGON FIST
White Book
IT'S FUN TO BULLY HIM BECAUSE HE CRIES!
He looks good today!
ARISA! WHY DO YOU LIKE TO PICK ON AKINA SO MUCH?
THIS WAY YOU WON'T EVER MAKE FRIENDS!
Huh
WHAM!
Stupid brother shut up!
SERVANT #764 DO YOU WANT TO PLAY ?
EH?
THOSE WHO WANT TO PLAY THE DRAGON FIST GAME, GATHER AROUND!
So what!?
I have lots of servants!

Edited by][esmond, from #MangaProject on irc.mircx.com



HOW DARE YOU GUYS PICK ON MY SERVANT! DO YOU WANT TO DIE!?
Oh-oh
It's Arisu!
WHAT HAVE THEY DONE TO YOU? #764!
Eeeh!
TH- THEY THREW CHACHAMARU INTO THE OCEAN
AT THIS TIME OF THE DAY THERE ARE LOTS OF JELLYFISHES IN THE WATER!
Kyraa!
Kyraa!
CHACHAMARU WILL BE COVERED BY THE JELLYFISHES AND DIIIE...!
HEY, IT'S NO USE CRYING...!
IF YOU ARE A MAN, THEN DON'T CONTINUE CRYING FOR ANYTHING!
TROUBLE

SFX: CHO HA HA...)
ほぁあぁ
あぁ
LOOK AT MY REAL DISCIPLINE ...
It's only an imitation of the movements she saw on TV.
AH.. ARISA!
ざぱーん
LOOK AT MY DRAGON FIST!
ぺむ
ぺむ
ぺむ
ぺむ
STAFF
KYA
ARISA, HERE!
TAKE THIS ROPE AND CLIMB UP!

UM...
TH-THANKS
YOU... ARE YOU OKAY?
ONLY JELLYFISHES, HOW COULD THOSE BE DIFFICULT FOR ME, ARISA !
My whole body smells like sea water
BECAUSE...
CHACHA-MARU...
HE IS ALWAYS CRYING, SO IT FEELS FUN TO BULLY HIM.
IS A VERY IMPORTANT FRIEND TO ME

I NEVER IMAGINED THAT HIS SMILE WAS THIS CUTE!
Hurry up and go home to change, otherwise you'll catch a cold...!
WOOF!
Let's play Dragon Fist game...
Good...
TRANS-FER?
THIS TIME TO KYUSHUU?

AH... AH
CHANGING SCHOOLS AGAIN...
WHEN I FINALLY MANAGED TO GET USED TO THE DIALECT!
UM, THIS DECISION IS VERY SUDDEN.
TOMORROW, DON'T FORGET TO TALK TO THE SCHOOL PRINCIPAL.
...Forget about it!
Changing schools is something easy and normal.
I have to separate from Yukina-chan and the others
We'd most entered the mushy-mushy stage!
I'm so used to getting separated from my servants...
EH ARIGA?
STUPID BROTHER! TAKE MY BAG FOR ME YOU GO BY YOURSELF TO SCHOOL FIRST!
DASH!

Good grief
EH ?
ISN'T THAT THE STRAY DOG OF THE SCHOOL?
WANDERING AROUND HERE, BE CAREFUL NOT TO BE BULLIED BY THE BAD KIDS AROUND HERE
MORE IMPORTANTLY YOU HAVE AN EASILY BULLIED FACE!
Kids that don't go to school together with other children are not considered as good kids huh!
OKAY!
LET ME MODIFY YOUR FACE A LITTLE BIT, AND MAKE YOU NOT BE BULLIED BY OTHERS ANYMORE!
?
AH, CHACHA-MARU!
YOU CAME TO PICK ME UP?
THIS IS WHAT REMAINED FROM BREAKFAST
DISH DISH DISH
AKIRA

Scanned by Cathcath from #MangaProject on irc.mircx.com

WOOF!
FALL
DOGGONE DOG
※ Note
※ GOOD KIDS SHOULD NEVER IMITATE THIS!
YOU MUST THINK FOR THE DOGGY! OTHERWISE WHEN YOU GROW UP, YOU'LL BECOME LIKE THIS ADULT! →
Sorry

I WAS JUST WONDERING WHY AREN'T YOU AT HOME, WHY ARE YOU STANDING OVER THERE WITH A FACE SO PALE?
AH, #764!
He will labels stuff + party all over!!
WHY IS MY STUPID BROTHER'S MARKER HERE ?
—EH?
MAGIC

SFX. <HAHAHAHA!>
ぎゃはは
ぱふ
PUF!
AH, IT HURTS...
OH YES...
VERY FUNNY IT'S KILLING ME!!
CHACHAMARU, WHAT'S WITH YOU WHAT A FACE!
I... THIS TIME I'M GOING TO KYUSHUU...
BUT... 764
NO
AKINA...
EVEN THOUGH I CHANGE SCHOOLS
BAM!
DON'T TOUCH ME!

I HATE YOU THE MOST!
YOU BETTER GO FAR AWAY!
ARISA...!
YOU FOUND MY PEN!
THANKS!
WHY ARE YOU STANDING THERE...?
AH, ARISA!

After that...
どだだだだだ
EEEK!!
Arise became a crybaby, a completely different person!
Waaaaa
Yeah crybaby
She cries so easily
Uuuu
Shut up!
Brother will play with you
The king of the kids, ARISA,
Was locked in the depths of the heart of the crybaby Arise...
WHAT, ARE YOU KIDDING !?

IF I WERE TO BACK UP BECAUSE OF THIS, I WOULDN'T BE THE QUEEN ARISA!
WHY DO I, ARISA, HAVE TO BE BULLIED BY LOWER PEOPLE?
WAIT AND SEE, ALL YOU SERVANTS! I'LL DEFINITELY LET YOU KNOW HOW TERRIBLE I AM!
PLEASE, WAIT AND SEE THE SECOND VOLUME!

W Pinch Special: Arisa's memory / The End.

From this page on it's many different styles of "W Pinch", please take a look, everyone!

Fantasy style of "W Pinch"

Miyo Matsumaru... thank you, this is the only page that can be seen peacefully.

Second generation girls style of "W Pinch"

Takita Mina... This kid is a mangaka born outside her era.

Horror style of "W Pinch"

Takatsuki Satori... Really very horrifying...

Sailormoon style of "W Pinch"

Waa... This Arisa looks kind of silly...

Action drama! Wicked W Pinch!!

Please, everybody forgive me for such a nonsense thing.

MangaProject.cjb.net